

62017CC0016

????????? ??? ?????? ??????????

JULIANE KOKOTT

??? 3?? ????? 2018 (1)

???????? C?16/17

TGE Gas Engineering GmbH – Sucursal em Portugal

????

Autoridade Tributária e Aduaneira

{?????? ??? Tribunal Arbitral Tributário

(Centro de Arbitragem Administrativa)

[????????????? ?????????????? ??? ??? ???????? ?????????????? ??????????

(????????? ?????????????? ??????????????), ??????????????]

??? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????}

«????????????????? ????????????? – ?????????????? ??? ??? ??? – ?????????? ??? ??? – ??????? ??? ??????????
????????????? – ?????????????? ??? ?????????? ???????? ??? ?????????????????????? ??????????????????????
????????????? ??????? ?????????????»

I. ??????????

1.

?????????? ??????? ?????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????
??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????? ??????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??????????,
????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ??????? ??????, ?????????????? ?????????? ??????????.

2.

? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?????????????? ???????,
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? (2).

3.

? ??? ?????????? ??????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
?? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ???, ?
????????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ???.

II. ?? ?????????? ??????????

?. ?? ?????????? ??? ??????????

4.

?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????????, ?????? ??? ??????????
?????????, ??? ??? ?????????? 2006/112/?? ??? ??????????????, ??? 28?? ?????????????? 2006, ?????????? ??

?? ????? ??????? ????? ????????????????? ????? (3) (??? ????: ?????? ???). ?? ????? 167 ???
?? ????? ????????? ??????? ?? ?????:

«?? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ????? ?????????? ??????
????????? ??????????????»

5.

?? ????? 168 ??? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????:

«????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ???, ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?? ??????????, ??? ??????
?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????? ??
????????????? ?????:

?)

??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ??? ???
????????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ??? ??????????????????
? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ????,

[...]»

6.

?? ????? 44, ?????? ??????????, ??? ?????????? ???, ?????? ??????? ??? ??? 1? ?????????????? 2010,
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ???
?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????????????????. ???????, ??? ?? ?????????????? ?????????????? ???
????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????
?????????????, ?????? ?? ?????? 44, ?????????? ??????????, ??? ?????????? ???, ? ?????? ?????? ??????????????
? ?????????? ?????????????????? ???.

7.

????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????????????????? ?????? ??????????????????
????????????? (??) 282/2011 ??? ??????????????, ??? 15?? ?????????? 2011, ??? ?? ?????????? ?????????
????????????? ??? ?????????? 2006/112/?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????
??????, ??? ?????????? ??? ??? 1? ?????????? 2011 (4). ?? ?????? 10 ??? ?? ?????? ??????????????
????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?? ??????
11 ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????????.

?. ? ?????????? ??????????????

8.

?? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ???
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????.

9.

? Regime do Registo Nacional de Pessoas Coletivas (?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????
????????????, ??? ????: ?????? RNPC) ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? Registo
Nacional de Pessoas Coletivas (????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ??? ????: RNPC).

10.

???? ?? ????? 4, ????????? 1, ????????? ?? ??? ??, ??? ????? RNPC, ??? ????? ???
???????????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ????????????? ? ????????? ??????? ??? ?? ?
???????????????? ??????? ????????? ??? ????????? ? ????????? ???????, ??? ????? ??????
???????????????? ??? ?????????.

11.

?? ????? 13 ??? ????? RNPC ?????? ??? ??? ?????????????? ??? RNPC ?????? ??????
????????? ??? Número de Identificação de Pessoa Coletiva (?????? ??????? ???????
?????????, ??? ?????: NIPC), ??? ????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ???
????????.

III. ?? ????????????? ????????????? ??? ? ????????? ??? ?????? ??????

12.

? TGE Gas Engineering GmbH (??? ?????: TGE Bonn) ????? ????????? ?????????? ??????? ??
???? ?? ??????. ??? 3 ??????? 2009 ?????? ??? ?????????????, ??? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??????? (????? ?????????? ??????????), ??? NIPC 980410878, ?? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ???????????.

13.

? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? TGE Bonn, ??
????? ?????? ??? ?????????? «TGE Gas Engineering GmbH – Sucursal em Portugal» (??? ?????:
TGE Portugal). ??? 7 ????????? 2009 ?????? ??? ?????????????? ??? NIPC 980412463, ??
????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ???????????.

14.

???? 17 ????????? 2009 ? TGE Bonn ??????, ??? ?????? ?? ?? Somague Engenharia SA (???
????: Somague), ??? ?????? ?????????????? ?????? (Agrupamento Complementar de Empresas)
?? ??? ?????????? «Projesines Expansão do Terminal de GNL de Sines, ACE» (??? ?????: ??????).

15.

?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??????
???? ?????? ?? 85 % ??? ?? Somague ??? ?? 15 % ??? ??? TGE Bonn. ??? ?????????????,
?????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ??????? ??? ??????, ??? ? TGE Bonn ?? ??????????
?? ????????? 64,29 % ??? ? Somague ?? ????????? 35,71 % ??? ?????????????? ?????????????? ???
???? ?????????? ??? ??????.

16.

??? ??? ??????? ??? ??????, ? TGE Bonn ?????????????????? ??? NIPC 980410878, ? ?????? ???
???? ??????????? ?? ?????????????? ??????????? ??? ?????????? ?????? ??????? ?????????????? ???
?????????????, ??? ??? ??? NIPC ??? ?????????????? ??? TGE Portugal.

17.

? ????? ? ?????? ???? ??????????? ?? ?? Redes Engéticas Nacionais (??? ?????: REN), ???
????????????? ??????? ?????????????? ??????????, ??? ???????, ??? ?????????????? ???, ?? ????

??? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? Sines, ? ?????? ?????? ??????????? ???????
????????????????? ??????? ???????.

18.

???? 4 ????? 2009 ? ?????? ?????? ?? ??? TGE Portugal ??????? ??????????????. ?????????
????????? ????? ??? ?????????? ??? ?? ?? Somague.

19.

?? ?????????? ??? ?? ???? ???????????, ? TGE Portugal ??? ? Somague ??????? ??
????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????????? ??? ???????.
????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????? ???
????????? ??? ??? TGE Portugal («full back-to-back general principle»), ? ??????? ?????????????????? ??
REN, ?? ??????????????, ??? ?? ?????????? ??? ?? ???? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ??? ? TGE Portugal.

20.

? ??????? ?????????????? ??? TGE Portugal ??? ?? 64,29 % ??? ??????? ??? ?????? ??????
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????,
????????????????????? ??? NIPC ??? ?????? ?????????????? ??? TGE Portugal. ?? ?? Somague ? ???????
??? ?????????????????? ??? ?? 35,71 % ??? ????????. ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ????. ??????????, ?? ??????
????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????
????? ?????????????????? ??? ????????. ???????, ? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ???
?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????
????????????? ?????.

21.

?? ??????????, ? TGE Portugal ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ???? ?????????????? ???.

22.

??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? TGE Portugal ??? ?????????????????? ??? ??? Autoridade
Tributária e Aduaneira (????????????????? ??? ?????????????????? ?????, ??? ?????: ATA) ??? ??? ??????????
??? 2009, ??? 2010 ??? ??? 2011, ?????????????????? ??????????? ?????????????????? ??????????. ???
????????????? ?????, ? ATA ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ? TGE Portugal ??? ? TGE Bonn ???????,
????? ??? ?????????????????? NIPC, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? TGE Bonn, ????? ??? ??? ? TGE Portugal, ? ???????
????????????????? ?????????????? ??? TGE Portugal ??? ?? ?????? ????. ?????????????? ?????????? ? TGE
Portugal ??? ??? ??? ??? ?????????? ???????.

23.

?????? ??? ?????????? ???????????????????, ? ATA ?????????? ?????????? ?????????????????? ???, ????? ???
TGE Portugal, ?????? ?????????????????????????? ??????. ??? 28 ????????? 2014 ? TGE Portugal ???????
????????? ????? ??? ?????????? ??????, ???? ?????? ??? ?????????? ??? 2010 ??? ??? 2011, ? ??????
????????????? ??? ??? ATA.

24.

???? 19 ?????????????????? 2014 ? TGE Portugal ?????????? ?????????????? ????? ??? ?????????????? ??????????????

??? ?????????, ? ????? ?????? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ??? 25
????????????? 2015.

25.

???? 22 ?????????? 2015 ? TGE Portugal ??????? ??????? ?? ?????????? ??????????
?????? ???????????, ?? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ??????????

IV. ? ?????? ????????????????? ?????????? ?? ? ????????????? ??????? ?? ?????????????

26.

?? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?? 29?? ??????? 2016, ? ?????? ?????????????
???? 16 ?????????? 2017, ?? Tribunal Arbitral Tributário (???????????? ??????????? ?? ??
????????? ????????????? ?????????, ?????????????) ??????? ?? ????????????? ??????? ?? ??????
267 ??? ?? ?????????? ????????????? ?????????:

«????? ?? ????? 44, 45, ?? ????? 132, ?????????? 1, ????????? ??, ?? ????? 167, 168, 169,
178, 179, 192?, 193, 194 ?? 196 ?? ??????? ?? (?????? 2006/112), ?? ????? 10 ?? 11 ??
????????????? ?????????? (??) 282/2011 ?? ? ??? ?? ????????????????? ?? ?????? ??
???????????? ?? ??? ? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ???????, ????:

—

? ??????? ????????????? ?????????? ?????????? ??????? ????????????? ??????? ?????? ?????????
?? ?? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?? «????????? ?????????? ?????????????», ?
?????? ????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????

—

?????????, ?? ??????????????? ?? ?? ?? ?????????? ????????????? ?????????? ?????
???????????? ?? ?? ????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ??????

—

????????, ? ??????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????
????????, ?????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????? (??) ??
?? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??????????????

—

?? ?????????, ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ????????? ??,
?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ??, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
???????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ??? ??
????????????????? ???????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????? ??????????

—

? ??? ?????????? ?? ?????????? ????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ???

—

?? ?????????????? ??????? ?? ? ?????????????? ?? ??????????? ??????????? ?????

—

?? ?????????? ?? ?? ????????????????? (???? ?????????????????) ?? ?????????? ??
???????????????????? ?? ?? ?????? ????????????????? ??????? ?? ??, ??????????? ?? ??
?????????????? ?????????? ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????
??? ??????;»

27.

????????????? ?? ??????? ?? ? ????????????????? ?? ??????? ???????????????, ?? ??????? ??????????????
—????? ?? ? ????????????????? ?? ??????? ??????— ?????????? ????????????????????? ?? ?? ?????????????
?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?? ? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ??
???????????????? ?? ????????????????????? ?????? ??????????.

28.

???? ?? ? ?????????? ?? ? ????????????????? ?????????????, ?????????? ?????????????????? ?????????? ? TGE
Portugal, ? ??????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ??????????, ?? ??????? ??????????????
????????? ?????? ??' ?????????????????? ?????????? ?? 19?? ?????????? 2018.

V. ??????????

?. ?????????????? ?? ? ???????????????

29.

???? ?? ?? ?? ??????? ?? ?? ? ???????????????, ?? Tribunal Arbitral Tributário (??????????????
?????????????? ?? ?? ? ?????????? ?????????????????? ??????????) ??????? ?? ??????????? ??????????????
?????????? ?????????? ?????? ?? ? ??????? ?? ? ??????? 267 ?? ?? ??, ?? ?? ???????, ?????????? ??
?????????? ?? ?? ? ??????????????? ?? ? ??????? ?????????????????????? ?????????????? (5).

?. ??????????? ?? ? ?????????????????????? ??????????????

30.

?? ?? ?????????? ??, ?? ??????? ??????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ? ?????????????????? NIPC ??
?????? ?????????????? ????? TGE Bonn ?? ? TGE Portugal ?? ? ?? ? ??????? ????????????????????? ??
?????????????? ?? ?? ? ??????, ????? ? ?? ? NIPC ?? ? TGE Bonn ????? ?? ??????? ?? ? ?????????????? ??
?? ? ??????? ?? ? ??????? ?? ? ?? NIPC ?? ? TGE Portugal ????? ?? ??????? ?? ? ??????????????
?????????????????? ?? ?? ? ??????.

31.

????????, ?? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ????? ?????, ??
???????????????????? ?? ? TGE Bonn ? ? TGE Portugal ?????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ? ??, ?????
? ?????????? ?????????????? ?? ? TGE Portugal ?? ? ?? ? ??????? ?? ? ??????, ??????????????????? ?? ? ??.
?? ???????, ?? ?????????? ??????????????? ??????, ???' ???????, ?? ??????????????????? ?? ??????????????, ??
??? ??????????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????????, ?? ??????????????????? ?????????????? ?? ? ??.

?. ??????????? ?????????????? ?? ? ?? ?

32.

?? ????????????? ????????? ????????????? ????????? ?? ?? ????????????????? ????????? 168, ????????? ??, ?? ????????? ????: ????????? ????????????? ????????????????? ? ?????????????????, ??? ????????? ????????????????? ?????????????, ??? ????? ??????? ?????? ? ?????? ????????????????? ????? ????? ????? ????? ????? ????????????????? ????? ????? ?????? ? ????????????? ????? ????????????????? ?????????????????.

33.

??? ?????????????????, ????? ?? ????????? ?????????, ??? ? ??????? ????????? ????? ????? ????? ????????????? ????? ????????? ?? ?????? ????????? ????? ?????? TGE Portugal. ?????? ????????????????? ?????? ??? ? ????????? ??????, ????? ?????, ????????????????? ????? ????? ?????? ?????? ????? ?????????? ???.

34.

??????, ??????? ????????????????? ?? ? TGE Portugal ?????? ??????? ??????????? ?? ????????????? ????? ?? ?????? ????????????????? ?? ????????????????? ?????.

1. ? ????????????????? ????? ????? ?? ??????? ?? ???????????

35.

???? ?? ?????? 168 ??? ????????? ???, ?????????? ????????????? ????? ????? ?????? ?????? ?? ????????????????? ????? ??????. ?? ?? ??????, ? ?????? ??? ????????????? ?????? ?? ?????? ????????????????? ????? ????? ?????? ?? ????????? ??????????.

36.

?? ?????? 9, ????????????? 1, ?????? ???????, ??? ????????? ??????? ?? ?? ????????????????? ????? ?????? ?????????? ????????????????? ??????, ????? ?????? ?????????????, ????????????? ?????????????????.

37.

???? ?????? ??? ????????? ????? ????????? ?? ?? ????????????????????? ????? ?? ????? ?????? ?????, ?? ????????????????? ????? ??? ????????????? ????? ?? ????????????????? ????? ?????? ????????????????? ????????????? ?????????????????, ??????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ????????????????? ????????????? ????? ?????????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????????? (6). ??????????, ? ????????????????? ?????????? ?????????? ?? ????????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????????.

38.

?????? ? ????????????????? ????? ?????? ??? ??????? ??????? ??? ????????????????? ????? ?????? ?????? ????????????????? ????? ?????????? ????????????? (7) ???, ?? ?? ??????, ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?????????, ????? ??? ????????????? ?????? ??????? ????????????????? (8), ? ?????????? ??? ?? ????????????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ????????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????, ? ?????? ?????? ????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ????????????????? ?????? ?????? (9).

39.

????? ??? ??????? ??????, ? TGE Bonn ??? ? TGE Portugal ?????????? ??? ??????????
???? ????? (??? ?????: TGE) ????? ??? ?????? ??? ????????? ???.

40.

????? ????????? ??? ?????, ????? ????? ?? ??????? ???????????, ?? ??????? ??? ? TGE Bonn
??? ? TGE Portugal ?????????? ??????????????? NIPC ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ??????
?????????????????? ? NIPC ??? TGE Bonn, ??? ??? ??? ??????????? ?? ?????? ??? ?????????
??? ?????? ?????????????????? ? NIPC ??? TGE Portugal.

2. ?????????? ?????????????? ????????? ???????????

41.

?? ????? 168, ?????????? ??, ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???????
(????????? ??????? ??? ???? ?????? ??? ?????? 14 ? ?????? ?????????? ??? ???? ?????? ???
?????? 24, ????????????? 1, ??? ????????? ???) ?????? ??? ?????????????? ??? ???? ??? ?????? ??
????????? ???????????.

42.

???? ?????? ??????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ?????? ?????? ??? ???????
??? ?????? ??????????????? ?????????????? ???????, ? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
?????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? (10).

43.

???? ?? ??????????? ?????, ????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????? ??????????? ?????? ??????????
????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ? ?? ?????? ??????????
????????????????? ????? ?????????? ?????? ??? ???? ?????? ?????? ?????? ??? ??????????????
????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????? (11).

44.

?????????, ????? ??? ?????????? ?????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
?????????, ?????????? ??? ??????? ?? ????? ? TGE. ????? ??? ?????????? ? ?? ??? ?????????????,
?? ??????????????? ?? ????? ??? ???? ?????? ?????????????????? ? TGE ??? ??? ?????? —??? ?? ?????
????????? ? TGE— ?????????? ??????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????????? ???.

45.

??????, ????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????? ?????, ?? ???
????????????? ????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??? ?????? ??????????????, ?? ??????????
????????????????? ????? ?????????????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??????????????????
??? ??????. ?? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????
???? TGE ?? ??????. ?? ????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ??? ??????
???? ??? TGE ???, ?? ?? ??????, ??? ?????? ?????????????? ???????????.

46.

?????????????????, ?????????, ???, ????? ??? ?????????? ???????????, ??? ??????????????

????????????? ???????? ??? ???? ?????????? ??? ?????. ?????????, ?? ??? ???? ???? ????
????????????? ? TGE —??? ???? ???? ???? ????— ????????? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???????? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ????
???? ?????????????? ???????????????.

47.

?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????
Cibo Participations. ?? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ??????????
??? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ????????? ????
????????? ?????????? ???, ?? ?? ?????, ??? ?????????? ??????????. ?????????, ? ??????
????????????? ?????????????, ??? ?????, ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????,
????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? (12). ??? ?? ?????????? ???
????????? ?????????, ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ???
?????, ??? ??? ?????. ?????????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
???? ?????. ?????, ??? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?????, ?? ??? ???? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????
??? ??????. ? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
???? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? Cibo Participations: ?? ??? ???? ????
????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????, ??? ??????
?? ??? ???? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ? Cibo Participations. ? ?????????? ?????????? ??? ??????
???? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????, ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ??????. ??? ? ?????????? Cibo Participations
????????? ?? ?????????? ??? ?????, ? ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ???
????????????????????? ??????. ?? ?????????? ??? ?????????????, ?? ??????????????
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???, ?? ?? ??????,
??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????.

48.

? ??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ??? ???? ?????? ?????????, ??? ??? ?????????? ???
??? ?????? ?????????? ? ???????? Heerma. ??? ?????????? ??????, ? ?????? ??????
????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?? ?????? ? ?????? ???
????????? ??????, ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ???
?????? ??? ?????????. ?? ?????????? ?????????, ??? ?? ??? ?????????, ??? ? ??????????
??? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? (13).

49.

????, ? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ??????
?????????. ?? ?????????? ?????????? ???, ??? ???????? Kennemer Golf, ??? ? ??????
?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? (14). ????? ?????,
??????, ? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??
????????? ??? ?????? ? ?????, ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ???
?????????. ?????, ??? ??? ?????????? ?????????, ?? ??? ?????????? ??????????????
????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ???.
?????????, ??? ??? ?????????? ?????????, ?? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?
TGE —??? ???? ???? ???? ????— ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????
????????????? ??? ??????. ?????, ? ?????? ??? ?????? ??? TGE ?????????? ??????

??? ?????????????? ??? ??????????????, ???????????, ??? ??? ?????? ?????, ?????????.
??????????, ?? ?? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????
??? TGE ??? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????
??? ??? ???????.

50.

????????? ?? ??? ????????????? ? ?????????? ??? ??? ??' ?????????????? ??????????, ???
????????????? ??????????? ?????????? ??????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????? ???
???????? 28 ??? ?????????? ???, ?????????????? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?
?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ?????????? ? ??????? ??? ?? ?????? ??????? ??? ??????????
????????, ???????, ?? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????????????????? ??????? ??? ?????? ??? ??????
?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ?????????????????? ??? ??????? ???
??? ?????????????????? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ???, ??????????, ??? ???? ???? ?????????? ??
????????? ??????????????, ??? ??????????????, ??? ?????????? ????, ??????? ??? ??? ?????? ??????? ???
????????? ???, ??????????, ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ??????? 28 ??? ?????????? ???
(«?? ??????? ??????????»).

51.

?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????? ??? ???????????????????.

52.

????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????, ?? ??????????? ?????????????? ??? ??? ??????????
????????????? ?????? ??? ??????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ??? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????????????? (15).

53.

????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??????????????????????. ?????? ??????, ???????, ???' ??????, ???
??? ?????????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ??????????????, ?? ??????, ?????? ??? (16).

54.

????????????? ???, ?????? ??? ??????????????????, ??? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????
????? ??? ??????? ??? ??????? 24, ?????????????? 1, ??? ?????????? ???, ? ???????, ?? ??????, ???
????????? ??? ??? ??? «????????????? ??????» ??? ?????????? ??????? ??? ?????????????????????? ???
?????????????????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ???, ??????????, ? ??? ?????????????
?????????????. ??????? ? ?? ?????? ?????? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ??? ???????,
?????????????????, ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????????????? ? ?????
????? ?????? ??? ??? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????????, ??? ?????????? ??? TGE ??? ??
?????? ??? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????????? ??? ? ??????, ??????
??? ?????????? ??? ???????, ?? ?????????????? ??? ?????????????.

55.

????? ??????????, ?????????????????????? ??? ? ??????? ??? ?????????? ?????? ??? TGE ??????????, ? ??????
?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????? ??? ?????????????????? ??? TGE ?? ?????????? ??? ???.

3. ?????? ?????????????????? ??? ??????????

56.

?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 44 ??? 45
??? ?????????? ??, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????????.

57.

???? ?? ?????? 44, ?????? ??????????, ??? ?????????? ??, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ???
?????? ?? ?????????????? . ? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?? ?? ?????? ??????? ?????????? ??
?????????????, ??????? ?????? ?????????, ?? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ??????????, ???????
?????????? ?????????? (17).

58.

????????????, ? ?????????????????? ??? ?????? 44, ?????????? ??????????, ??? ?????????? ??? ?????????? ????
????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????? (18).

59.

??????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????, ?????? ?????????? Welmory, ?? ?????? ?????????? ??? ???
?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??? ????????? 44, ??????
?????????, ??? ??? ?????? ??? ????????? 44, ?????????? ??????????, ??? ?????????? ???, ? ?????
????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????.

60.

????? ??? ?? ?????????????????, ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????
?????????????. ??????? ??????????, ??? ??????, ??????????, ??????? ?? ?????????????????? ? ??????
?????????? ??? ?????????????.

61.

????????, ??? ??????? ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
????????????????.

VI. ????????

62.

????????????????? ?????? ??? ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem
Administrativa) [????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? (????????
????????????????? ??????????????), ??????????????] ?? ?????:

?? ????? 168 ??? ??????? ??? ????? ??? ??????? ???, ??????? ??? ?????????? ??????????
?????????????? ????? ??? ?????????????? ??????? ? ????????? ???????????, ??? ??????????? ??????????
????????????? ??? ???, ????? ????? Agrupamento Complementar de Empresas [??????
?????????????? ???????] ?????????????? ?? ??????? ??????? ??? ?????????????????????? ???
?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ?????
????????????? ?????????? ? ??? ??? ??? ?? ????? ??????? ??? ?? ????? ?????????????????? ?? ??????????
????????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?? ?????? ?????.

(1) ??????? ??? ??????????????: ? ?????????????.

(2) ??????????? ??? 27?? ?????????????? 2000, Heerma (C?23/98, EU:C:2000:46), ??? ??? 27??
????????????????? 2001, Cibo Participations (C?16/00, EU:C:2001:495).

(3) ?? 2006, L 347, ?. 1.

(4) ?? 2011, L 77, ?. 1.

(5) ?????????? ??? 12?? ?????????? 2014, Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras
Litoral e Alta (C?377/13, EU:C:2014:1754, ????????? 23 ??? 34).

(6) ??????????? ??? 23?? ?????????? 2006, FCE Bank (C?210/04, EU:C:2006:196, ????????? 33 ???
37), ??? ??? 17?? ?????????????????? 2014, Skandia America Corp. (USA), filial Sverige (C?7/13,
EU:C:2014:2225, ????????? 25 ??? 26).

(7) ?????????? ??? 17?? ?????????????????? 2014, Skandia America Corp. (USA), filial Sverige (C?7/13,
EU:C:2014:2225, ??????? 23).

(8) ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 2000, Heerma (C?23/98, EU:C:2000:46, ??????? 8).

(9) ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ? Léger ?????? ?????????? FCE Bank (C?210/04,
EU:C:2005:582, ????????? 38).

(10) ?????????????? ??? 3?? ?????????? 1994, Tolsma (C?16/93, EU:C:1994:80, ??????? 14), ??? 21??
?????????? 2002, Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200, ??????? 39), ??? 23?? ?????????? 2006,
FCE Bank (C?210/04, EU:C:2006:196, ??????? 34), ??? ??? 17?? ?????????????????? 2014, Skandia
America Corp. (USA), filial Sverige (C?7/13, EU:C:2014:2225, ??????? 24).

(11) ?????????????? ??? 3?? ?????????? 1994, Tolsma (C?16/93, EU:C:1994:80, ??????? 13), ??? ???
21?? ?????????? 2002, Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200, ??????? 39).

(12) ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 2001, Cibo Participations (C?16/00, EU:C:2001:495,
????????? 42 ??? 43)? ??????????????????, ?? ??????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????????????? ??? ?? ??????????????? ?????????????????? ??? ???????????.

(13) ?????????? ??? 27?? ?????????????????? 2000, Heerma (C?23/98, EU:C:2000:46, ????????? 13 ???
19).

(14) ?????????? ??? 21?? ?????????? 2002, Kennemer Golf (C?174/00, EU:C:2002:200, ??????? 40).

(15) ?????????? ??? 27?? ????????????? 2001, Cibo Participations (C?16/00, EU:C:2001:495, ????? 27), ??? 12?? ????????????? 2013, Le Crédit Lyonnais (C?388/11, EU:C:2013:541, ??????? 26 ??), ??? ??? 15?? ????????????? 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos (C?516/14, EU:C:2016:690, ??????? 37 ??? 39).

(16) ?????????? ??? 27?? ????????????? 2001, Cibo Participations (C?16/00, EU:C:2001:495, ????? 27), ??? 12?? ????????????? 2013, Le Crédit Lyonnais (C?388/11, EU:C:2013:541, ????? 27), ??? ??? 15?? ????????????? 2016, Barlis 06 – Investimentos Imobiliários e Turísticos (C?516/14, EU:C:2016:690, ????? 39).

(17) ???????? ??? 16?? ???????????? 2014, Welmory (C?605/12, EU:C:2014:2298, ??????? 53 ??? 55).

(18) ???????? ??? 16?? ???????????? 2014, Welmory (C?605/12, EU:C:2014:2298, ????? 56).